

# YouAbroad

*expand your horizons*

## Condizioni generali di partecipazione

**YouAbroad Srl**

---

Piazza Carlo Emanuele II, 19 - 10123 Torino, Italia  
Tel. +(39) 011 8121322 / Fax. +(39) 011 7435109  
amministrazione@youabroad.it / youabroad@pec.it / P.I.-C.F. 10378810013  
[www.youabroad.it](http://www.youabroad.it)

### 1. Presentazione domande e scadenza iscrizioni

La presentazione delle candidature per i programmi di studio all'estero presenti nel Catalogo YouAbroad e le conseguenti scadenze di presentazione delle domande sono soggette alla disponibilità di posti ancora accessibili per ogni singolo programma. YouAbroad si impegna a comunicare tempestivamente allo studente e alla sua famiglia l'esaurimento dei posti disponibili per ciascun programma e destinazione.

### 2. Procedura di iscrizione e conclusione del contratto- Clausola risolutiva espressa

Successivamente ad un primo incontro informativo con lo studente, YouAbroad organizza un'intervista attitudinale/motivazionale supervisionata da uno psicologo, al fine di valutare l'idoneità dello studente a frequentare il programma di studio all'estero.

In caso di idoneità la YouAbroad invierà allo studente il Modulo di Iscrizione con chiara indicazione del prezzo e dei servizi inclusi. Il Modulo di Iscrizione costituisce proposta contrattuale di YouAbroad, la cui efficacia è limitata nel tempo; difatti entro i due giorni lavorativi successivi alla ricezione del Modulo di Iscrizione il Partecipante ed entrambi i genitori (o chi ne fa le veci, in quanto titolare della responsabilità genitoriale) dovranno sottoscriverlo ed inviarlo a YouAbroad con l'attestazione del versamento della quota di iscrizione. L'invio successivo a tale termine costituisce una controproposta che YouAbroad si riserva di accettare. Ricevuta tale documentazione e perfezionato il contratto, YouAbroad richiederà al Partecipante la documentazione necessaria per la ricerca e la selezione della Famiglia Ospitante e l'inserimento a scuola. Dopo avere ricevuto da YouAbroad l'Application Form il Partecipante si obbliga a restituirlo, debitamente compilato in ogni sua parte, entro i 15 giorni di calendario successivi, ovvero nel minor termine indicato da YouAbroad qualora al momento della conclusione del contratto manchino meno di tre mesi alla partenza prevista. L'Application Form è documento essenziale per reperire sia la Famiglia Ospitante, sia l'istituto scolastico, pertanto la mancata consegna nel termine previsto determina grave inadempimento del Partecipante e costituirà motivo per la risoluzione di diritto del contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c., legittimando YouAbroad a trattenere la somma versata a titolo di caparra confirmatoria ai sensi dell'art. 1382 c.c..

È fondamentale che il Partecipante mantenga un rendimento scolastico positivo e privo di insufficienze per la buona riuscita della candidatura al Programma. Pertanto se prima della partenza sopravvenissero insufficienze o la media scolastica del Partecipante risultasse al di sotto dei requisiti minimi richiesti dalla scuola e/o partner locale, la partecipazione al Programma risulterebbe compromessa.

Le informazioni rese dal Partecipante nella compilazione dell'Application Form devono essere veritiere e corrette, in particolare sul proprio curriculum scolastico e sulle condizioni di salute, disabilità, e abitudini alimentari (quali, a mero titolo esemplificativo, allergie, intolleranze, esigenze alimentari particolari) tali da essere preventivamente conosciute dalla Famiglia Ospitante in modo da consentirle di decidere se ospitare o meno il Partecipante in ragione degli oneri di controllo che l'accoglienza comporta. Una informazione errata e/o non veritiera determina grave inadempimento del Partecipante e costituirà motivo per la risoluzione di diritto del contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c....

Il Catalogo cui si fa riferimento nelle presenti Condizioni Generali non costituisce proposta contrattuale di YouAbroad. Tutti i programmi proposti da YouAbroad sono soggetti a limitazioni per esaurimento dei posti disponibili.

La YouAbroad concede borse di studio volte ad agevolare la quota di partecipazione agli studenti che ne fanno richiesta entro il 31.12.2021, presentando la relativa documentazione, e che nei due anni scolastici precedenti abbiano ottenuto una media pari o superiore a 8/10. L'importo della borsa che potrebbe essere assegnata, varia anche in base all'indicatore ISEE della propria famiglia, ovvero:

- fino ad € 1.500,00 per indicatore ISEE inferiore a € 15.000,00;
- fino ad € 1.000,00 per indicatore ISEE tra € 15.001,00 ed € 20.000,00;
- fino ad € 500,00 per indicatore ISEE tra € 20.001,00 e € 50.000,00;

Le borse di studio verranno assegnate sotto insindacabile giudizio di YouAbroad e l'eventuale assegnazione verrà comunicata in forma riservata ai candidati. Una volta comunicati gli esiti dell'assegnazione delle borse di studio, che avverrà entro il 31.01.2022, lo studente non ritenuto idoneo all'assegnazione della borsa o vincitore di un importo non conforme alle proprie aspettative, potrà recedere dal contratto con lettera raccomandata r.r. entro il termine tassativo di 5 (cinque) giorni lavorativi successivi alla predetta comunicazione e vedersi restituita la quota di partecipazione ad eccezione di € 500,00 quali costi amministrativi di apertura pratica e svolgimento dei colloqui informativi. La partecipazione all'assegnazione delle borse di studio promosse da YouAbroad è soggetta a condizioni, limitazioni e/o termini comunicati per iscritto da YouAbroad al momento della presentazione della domanda.

### 3. Sistemazione in famiglia

I programmi di studio all'estero di YouAbroad possono prevedere, tra le varie opzioni, la sistemazione in un residence all'interno del complesso scolastico o in Famiglia Ospitante. Per Famiglia Ospitante si intende un minimo di un componente adulto: le famiglie possono quindi avere figli o non averne e vengono scelte senza discriminazione di livello economico, culturale e sociale, etnia, età, religione e orientamento sessuale (condizioni che potranno quindi essere differenti dalla famiglia di origine del Partecipante). Le informazioni riportate dal Partecipante nell'Application Form circa le proprie preferenze relativamente alla composizione della Famiglia Ospitante, alla sua ubicazione e quant'altro sia inerente alla permanenza nel Paese ospitante, rappresentano delle semplici indicazioni di massima, ma non costituiscono elementi essenziali del contratto nello spirito di scambio culturale che contraddistingue il Programma di studio all'estero; pertanto non è consentito rifiutare la Famiglia Ospitante se non rispecchia le preferenze indicate dal Partecipante nell'Application Form. Nel Programma Exchange la Famiglia Ospitante, sempre nello spirito di scambio culturale che lo contraddistingue, può risiedere anche in aree rurali o piccoli centri urbani. La Famiglia Ospitante è libera di rinunciare, per giustificati motivi, ad accogliere lo studente prima del suo arrivo. In questo caso ed anche qualora la rinuncia avvenga durante o successivamente al suo arrivo nel paese di destinazione, sarà assicurata allo studente l'accoglienza presso altra Famiglia Ospitante scelta anche tra i referenti del corrispondente locale.

Nel quadro dei programmi di studio all'estero il corrispondente locale e/o scuola partner di YouAbroad garantiscono la presenza di responsabili durante la partecipazione a corsi, attività, sport ed escursioni organizzati direttamente dal corrispondente locale e/o dalla scuola. Tuttavia, né YouAbroad, né il corrispondente locale e/o la scuola possono garantire un controllo del Partecipante durante: a) il tempo libero, sia esso previsto dopo i corsi o durante le escursioni non organizzate dalla scuola e/o dal corrispondente locale; b) le attività all'esterno dell'infrastruttura del corrispondente locale e/o della scuola; c) durante gli spostamenti dalla Famiglia Ospitante/residence/college alla scuola e viceversa.

Tutti gli studenti dovranno rispettare le leggi e/o regolamenti in vigore nel Paese di soggiorno, le norme di buona condotta nonché gli orari, soprattutto serali, prescritti dal corrispondente locale e/o dalla scuola ovvero richiesti dalla Famiglia Ospitante.

### 4. Programma di studio

È prevista la frequenza di una scuola secondaria di secondo grado nel Paese di destinazione, tale soggiorno di studio all'estero è regolato in base all'art. 192 del D. Lgs. n. 297/1994, nonché dalla Nota MIUR n. 843/13 e dalle Circolari MIUR n. 128/99 e n. 2787/11.

I programmi scolastici e le attività extra-scolastiche sono normalmente diversi da quelli della scuola italiana e variano in base al Paese e all'istituto scolastico in loco, e solo quest'ultimo è responsabile

della pianificazione/organizzazione del programma di studi. Gli aspetti legati alla didattica (ad esempio curricula scolastici, numero e tipo di materie, modalità di insegnamento, formazione lineare/semestrale) sono di esclusiva competenza dell'istituto scolastico/distretto scolastico locale e, dunque, è possibile che siano soggetti a cambiamenti, anche dopo la conclusione del contratto, indipendentemente dalla volontà di YouAbroad e/o dalle preferenze espresse dal Partecipante, senza che ciò costituisca modifica di elementi essenziali del contratto.

5. Obblighi di informazione

L'organizzatore si impegna a fornire per iscritto tutte le informazioni necessarie prima della partenza, ed in particolare generalità e recapito telefonico dei rappresentanti stranieri, in modo da permettere al Partecipante di contattarli in caso di necessità. Taluni documenti e/o informazioni e/o comunicazioni, anche in virtù del tipo di servizio offerto dall'organizzazione, potranno essere forniti al Partecipante per iscritto in lingua straniera (ad es. inglese e/o tedesca), anche in fase di esecuzione del contratto (es: Application Form, assicurazione sanitaria, Program Rules e Student Application degli enti accreditati nello stato del soggiorno scolastico, etc.) in ogni caso, nessuna responsabilità potrà essere imputata all'organizzatore per eventuali conseguenze derivanti dalla non corretta comprensione delle indicazioni fornite anche se in lingua straniera. A fronte dell'impossibilità per YouAbroad, in alcuni casi, di fornire alcune informazioni di cui all'Allegato I, art. 34, D.Lgs. n.79/2011, al momento dell'invio del Modulo di Iscrizione, derivante dalla necessità di organizzare il viaggio a seconda delle esigenze e caratteristiche personali del Partecipante, l'esatta data di inizio e di conclusione del viaggio, luogo e indirizzo della Famiglia Ospitante e/o della struttura ricettiva e gli elementi di cui al citato art. 34, I comma, lettera a), in quanto compatibili con la natura propria del soggiorno scolastico, verranno comunicati per iscritto, anche semplicemente a mezzo di posta elettronica, in un momento successivo alla conclusione del contratto e formeranno parte integrante del contratto stesso. Il Partecipante ha quindi l'onere di controllare periodicamente l'indirizzo di posta elettronica fornito a YouAbroad al momento della conclusione del contratto. Nel Catalogo sono comunque riportati i periodi indicativi di partenza e rientro in funzione del Programma di studio prescelto.

6. Norme applicabili

Il contratto è regolato, oltre che dalle presenti Condizioni Generali, per le quali YouAbroad intende riservarsi il diritto di poterle modificare ai sensi dell'art. 40, I comma, D. Lgs. n. 79/2011, dalle norme di comportamento riportate nell'Handbook, da ritenersi parte integrante delle presenti Condizioni Generali, dal Modulo di Iscrizione e dalle condizioni particolari relative allo specifico programma richiesto, dalla Legge n. 1084 del 27.12.77 di ratifica ed esecuzione della Convenzione di Bruxelles del 23.4.1970 relativa al contratto di viaggio (C.C.V.), se ed in quanto applicabile; dal c.d. Codice del Consumo di cui al D.Lgs. n. 206 del 6.9.2005 se ed in quanto applicabile; nonché dal c.d. Codice del Turismo di cui al D.Lgs. n. 79 del 23.5.2011.

7. Pre-partenza

Prima della partenza, il Partecipante sarà invitato a partecipare ad un momento orientativo pre-partenza ("Pre Departure Orientation") nel corso del quale verranno richiamati i contenuti dell'Handbook e in cui verranno illustrati individualmente tutti gli aspetti pratici del soggiorno all'estero, con l'invio dello Student Guide. Laddove non fosse possibile partecipare di persona, saranno organizzate sessioni, anche virtuali, al fine di illustrare i contenuti dello Student Guide, la cui conoscenza da parte del partecipante è obbligatoria.

8. Obblighi di YouAbroad

Le prestazioni a cui si obbliga YouAbroad sono esclusivamente quelle indicate nel Modulo di Iscrizione nel quale è specificato ciò che "la quota comprende", nonché i servizi accessori richiesti dal Partecipante con il Modulo di Iscrizione. YouAbroad si avvale della collaborazione di partner e /o organizzazioni terze per alcune delle prestazioni offerte nella proposta contrattuale ed in

particolare nel reperimento e scelta delle famiglie ospitanti oppure nella individuazione dell'istituto scolastico del Paese di destinazione.

YouAbroad si limita ad offrire un servizio di assistenza nel disbrigo pratiche per il rilascio dei visti, ma non si impegna all'effettivo rilascio dei medesimi, attività che resta di esclusiva pertinenza e discrezionalità delle Autorità competenti che potranno anche richiedere eventuali documenti aggiuntivi a supporto della domanda di rilascio del visto. Il numero di giorni di permanenza nelle località, indicato nelle relative tabelle del Catalogo, è da ritenersi comprensivo dei giorni di viaggio. Laddove nel Catalogo si fa riferimento alla durata del programma con il termine trimestre, semestre ed anno si intende quello scolastico del Paese e/o scuola ospitante e non quello di calendario. Se YouAbroad non è in grado di fornire un servizio accessorio è tenuta unicamente a rimborsare il prezzo del relativo supplemento ricevuto, a meno che l'impossibilità non sia derivata da cause di forza maggiore, di caso fortuito e/o da fatto proprio del Partecipante.

#### 9. Obblighi del Partecipante

Il Partecipante dovrà essere munito, a propria cura e spese, del passaporto individuale o di altro documento valido e in formato originale per l'espatrio per tutti i Paesi toccati dall'itinerario per raggiungere la destinazione finale, nonché dei visti di soggiorno e di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. È possibile che per accedere nel Paese di destinazione, sia necessario sottoporsi a misure sanitarie e/o possedere documentazione per l'espatrio/rimpatrio non prevedibili al momento della conclusione del contratto, che richiedono costi aggiuntivi non ragionevolmente calcolabili prima della conclusione del contratto, quali, a titolo esemplificativo, spese di quarantena, documentazione sanitaria e/o amministrativa. In tal caso, YouAbroad si impegna a darne tempestiva informazione al Partecipante, il quale si impegna, a sua volta, a sostenere predetti costi ai fini della corretta esecuzione del contratto.

Il Partecipante e/o chi ne fa le veci se minore dovranno informarsi presso la Questura o il Comune di appartenenza per l'adempimento di obblighi o formalità legate all'espatrio quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'Atto di accompagnamento o affidamento del minore. Essi dovranno attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle provenienti dai coordinatori locali, dalla Famiglia Ospitante e dagli istituti scolastici ove frequentano le lezioni, ed a quelle specifiche in vigore nei paesi di destinazione del viaggio, nonché a tutte le informazioni fornite loro da YouAbroad, nonché ai regolamenti ed alle disposizioni amministrative o legislative relative ai Paesi dove verranno forniti i servizi afferenti al programma richiesto.

Il Partecipante che non rispetta le regole del programma, comprese le leggi del governo locale e/o federale, il regolamento del partner di riferimento e/o della scuola frequentata, nonché le regole stabilite dalla Famiglia Ospitante, cesserà la propria partecipazione al Programma e verrà invitato a ritornare nel proprio paese di origine, a cura e spese della famiglia naturale, con espressa esclusione di rimborso di sorta. La violazione di predette regole da parte del Partecipante comporta la risoluzione automatica del contratto e YouAbroad s.r.l. dovrà ritenersi sollevata da ogni incarico e/o responsabilità derivanti dalle prestazioni contrattuali. Il Partecipante, in ogni caso, sarà chiamato a rispondere di tutti i danni che l'organizzazione dovesse subire a causa del suo inadempimento alle predette obbligazioni.

#### 10. Variazione prezzi solo per tasse e imposte

Il prezzo del programma è fissato nel Modulo di Iscrizione e deve intendersi a titolo di corrispettivo per il viaggio e soggiorno studio.

La YouAbroad si riserva il diritto di variare il prezzo dei servizi indicati nel Modulo di Iscrizione. Gli aumenti di prezzo, in conformità con l'art. 39 del D.Lgs n. 79/2011, sono possibili in conseguenza di modifiche riguardanti:

a) il prezzo del trasporto di passeggeri in funzione del costo del carburante o di altre fonti di energia;

b) il livello di tasse o diritti sui servizi turistici inclusi nel contratto imposti da terzi non direttamente coinvolti nell'esecuzione del pacchetto, comprese le tasse di atterraggio, di sbarco e d'imbarco nei porti e negli aeroporti;

c) i tassi di cambio pertinenti al pacchetto.

Qualora la revisione dei prezzi sia superiore al 8% del prezzo del programma richiesto indicato nel Modulo di Iscrizione, è consentito al Partecipante il recesso ai sensi del successivo punto 12. È prevista la riduzione del prezzo a favore del Partecipante in modo corrispondente alla diminuzione di quanto previsto dal citato art. 39, Il comma, lettera b).

#### 11. Quote di partecipazione e modalità di pagamento

Le modalità ed i termini di pagamento possono variare a seconda della destinazione e delle tempistiche di iscrizione del Partecipante e sono riportate nel Modulo di Iscrizione.

Il Partecipante al momento della sottoscrizione del Modulo di Iscrizione versa a titolo di caparra confirmatoria la somma di € 2.000,00. Il Partecipante è obbligato a versare il saldo del prezzo rispettando le scadenze riportate nel Modulo di Iscrizione. Se l'iscrizione avviene entro un termine inferiore ai 90 giorni dalla data di partenza dovrà essere versato all'atto dell'iscrizione il 100% dell'importo del prezzo.

Tutti i pagamenti potranno essere effettuati tramite:

- Bonifico bancario indirizzato a YouAbroad Srl, Banca Generali - IBAN: IT47K0307501603CC1510854711
- Assegno non trasferibile intestato a YouAbroad Srl; in questo caso il Partecipante si assume il rischio dello smarrimento o del furto dell'assegno inviato per posta.

Il ritardato pagamento del prezzo nei termini stabiliti nel Modulo di Iscrizione, e quindi anche di una sola delle eventuali rate concesse, determina l'applicazione di interessi convenzionali nella misura del 2% oltre gli interessi legali. Qualora il ritardato pagamento superi 20 giorni di calendario dalla scadenza prevista, ciò costituisce grave inadempimento ed autorizza la YouAbroad ad esercitare la facoltà di recesso ex art. 1385, Il comma, c.c. ed a trattenere la caparra confirmatoria.

#### 12. Recesso e spese standard per il recesso

12.1 Il Partecipante ha diritto di recedere dal contratto, senza alcuna penalità nelle seguenti ipotesi:

- aumenti del prezzo in misura eccedente l'8% rispetto a quanto indicato nel programma acquistato;
- modifiche significative di uno o più elementi del contratto, oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del programma, richieste per iscritto da YouAbroad dopo la conclusione del contratto ma prima della partenza e non accettate dal Partecipante.

In questo secondo caso il Partecipante che è stato avvisato delle modifiche, deve comunicare a YouAbroad la propria scelta di accettare o di recedere entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data in cui ha ricevuto l'avviso scritto di modifica o di aumento; in mancanza di ricezione da parte di YouAbroad della comunicazione nel termine previsto le modifiche essenziali si intenderanno accettate dal Partecipante a tutti gli effetti. Al Partecipante che recede, YouAbroad rimborserà la somma di denaro già ricevuta, entro i termini di legge. In ogni caso non costituiscono modificazioni di un elemento essenziale del contratto i mutamenti delle date di partenza per esigenze di traffico aereo. Il Partecipante è pertanto invitato a non assumere impegni improrogabili per i giorni immediatamente precedenti la data di partenza e successivi a quella del rientro.

Non costituisce modificazione di un elemento essenziale del contratto la composizione della Famiglia Ospitante, il mutamento della famiglia o della struttura ospitante, oppure la mancata disponibilità di eventuali preferenze segnalate dal Partecipante (ad esempio, unico ospite italiano, alloggio in famiglia con l'amico/parente segnalato o con altro studente, partenza da città diversa da quella convenuta).

12.2 Qualora il Partecipante intenda recedere dal contratto al di fuori delle ipotesi elencate al precedente punto 12.1, e salvo quanto espressamente pattuito nel Concordato di Annullamento, ove questo sia stato stipulato, il recesso deve avvenire a mezzo lettera raccomandata r.r. oppure via Posta Elettronica Certificata (PEC), indicando le proprie generalità. Al Partecipante che recede dal contratto prima della partenza al di fuori delle ipotesi elencate al precedente punto 12.1, saranno addebitati quali spese standard ai sensi dell'art. 41, Il comma, D. Lgs. n. 79/2011 a titolo di corrispettivo del recesso - indipendentemente dal pagamento effettivo dell'acconto e del successivo saldo di cui al precedente art. 11 - l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative e/o servizi accessori già richiesti al momento della conclusione del contratto, nonché la somma nella misura di seguito elencata:

- importo di € 2.000,00 se la domanda di recesso viene inviata prima di 180 giorni dalla partenza;
- 40% dell'intero costo del programma se la domanda di recesso viene inviata tra 179 giorni e 90 giorni prima della partenza;
- 50% dell'intero costo del programma se la domanda viene inviata tra 89 e 60 giorni prima della partenza;
- 60% dell'intero costo del programma se la domanda viene inviata tra 59 e 30 giorni prima della partenza;
- 80% dell'intero costo del programma se la domanda viene inviata tra 29 e 7 giorni prima della partenza.

Oltre tali termini non vi è diritto a rimborsi di sorta.

Qualora, alla data di recesso, non fosse ancora stato comunicato al Partecipante il giorno della partenza, per il calcolo dei giorni, di cui al punto che precede, si farà riferimento ad un termine convenzionale identificabile come il primo giorno del mese indicato nel Modulo di Iscrizione del Contratto di Partecipazione, nella sezione dedicata al "Periodo di inizio programma".

### 13. Modifiche significative delle condizioni contrattuali dopo la partenza

Dopo la partenza allorché una parte essenziale dei servizi previsti dal contratto non possa essere effettuata, YouAbroad predispone soluzioni alternative equivalenti per la prosecuzione del soggiorno senza alcun onere aggiuntivo per il Partecipante; altrimenti rimborsa quest'ultimo nei limiti della differenza del prezzo tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate, al netto delle spese sostenute da YouAbroad. Se non è possibile alcuna soluzione alternativa o se il Partecipante non accetta la soluzione proposta, esclusivamente per giustificato motivo, YouAbroad restituisce al Partecipante la differenza tra il costo delle prestazioni previste e quelle effettuate sino alla data del rientro anticipato e gli mette a disposizione un mezzo di trasporto equivalente per il ritorno al luogo di partenza o altro luogo convenuto. La mancata disponibilità di eventuali servizi accessori richiesti dal Partecipante (quali ad es. stanza singola, scelta Area o scelta Stato, per i programmi dove sia prevista) non costituisce modificazione di un elemento essenziale del contratto ed in tali casi YouAbroad è tenuta unicamente a rimborsare il prezzo del relativo supplemento ricevuto, a meno che l'impossibilità non sia derivata da cause di forza maggiore e/o da fatto proprio del Partecipante.

### 14. Cessione del contratto

Il Partecipante ai sensi dell'Allegato I, art. 38, D.Lgs. n. 79/2011, potrà farsi sostituire da un altro soggetto che soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (tra queste, a titolo esemplificativo, la procedura di accettazione del profilo dello studente da parte della Famiglia Ospitante ed i requisiti di profitto del curriculum scolastico, il possesso dei visti consolari per il Paese del soggiorno), a condizione che lo comunichi a YouAbroad per iscritto e con lettera raccomandata r.r. dariceversi almeno 7 (sette) giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza. La sostituzione sarà effettuata esclusivamente per il medesimo soggiorno e a condizione che il sostituto abbia gli stessi requisiti per la partecipazione al programma scelto dal Partecipante originario. Il Partecipante rinunciatario ed il subentrante sono solidalmente obbligati al pagamento del prezzo e delle spese ulteriori eventualmente derivanti dalla cessione quali ad es. le spese di apertura pratica per lo svolgimento dei colloqui attitudinali del subentrante.

### 15. Annullamento del contratto

In presenza di un caso fortuito o di forza maggiore YouAbroad si riserva il diritto di modificare il programma per esigenze tecniche ed organizzative o di annullare il viaggio studio in qualsiasi momento prima della partenza. In caso di annullamento il Partecipante avrà facoltà di recedere con diritto alla restituzione di tutte le somme versate, al netto delle spese già sostenute da YouAbroad, o potrà usufruire di un pacchetto alternativo.

### 16. Esonero di responsabilità

YouAbroad, quale organizzatore, risponde dei danni arrecati al Partecipante per la mancata o inesatta esecuzione del contratto. Fatte salve le ipotesi di responsabilità oggettiva, previste da norme speciali, l'organizzatore e l'intermediario sono esonerati dalle responsabilità di cui al D.Lgs. n.79/2011 e dagli obblighi del risarcimento danni di cui al precedente punto, quando la mancata o inesatta esecuzione del contratto è imputabile al Partecipante (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione programma) e/o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere. L'organizzatore appresta con sollecitudine ogni rimedio utile al fine di consentire al Partecipante la prosecuzione del programma, salvo in ogni caso il diritto al risarcimento del danno nel caso in cui l'inesatto adempimento del contratto sia a quest'ultimo imputabile.

Il Partecipante ed i Suoi genitori (e/o chi ne fa le veci) rinunciano ad ogni azione e/o pretesa nei confronti di YouAbroad s.r.l., nonché dei suoi direttori, dipendenti, coordinatori, agenti, degli insegnanti e della scuola in cui lo studente può essere assegnato, nonché di qualsiasi persona coinvolta nel Programma, che possano sorgere a causa di lesioni, danni, malattie, incidenti, ritardi, o spese dovute a scioperi, guerre, condizioni atmosferiche straordinarie, epidemie, quarantene, restrizioni o provvedimenti governativi oppure derivanti da atti o omissioni da parte delle compagnie aeree, aziende ferroviarie, autobus e mezzi di trasporto in generale, che non siano risultanti da un fatto o da un'omissione di YouAbroad s.r.l. ovvero che derivino da inadempimento, totale o parziale, o di adempimento inesatto da parte di YouAbroad s.r.l..

### 17. Limite al risarcimento

Il risarcimento dovuto dall'organizzatore non può in ogni caso essere superiore alle indennità risarcitorie previste dalle convenzioni internazionali in riferimento alle prestazioni il cui inadempimento ne ha determinato la responsabilità, sia a titolo contrattuale che extra contrattuale e precisamente: la Convenzione di Varsavia del 1929 sul trasporto aereo internazionale, nel testo modificato a L'Aja nel 1955; la Convenzione di Berna (CIV) sul trasporto ferroviario; la Convenzione di Parigi del 1962 sulla responsabilità degli albergatori, nel testo di cui agli artt. 1783 e seguenti c.c.; la Convenzione di Bruxelles del 1970 (CCV) sulla responsabilità dell'organizzatore. In ogni caso il limite risarcitorio non può superare l'importo di «2000 franchi oro germinal» per danno alle cose previsto dall'art. 13 n.2 della CCV, e di «5.000 franchi oro germinal»



per qualsiasi altro danno e per quelli stabiliti dall'art. 1783 del Codice Civile, salvo quanto previsto, in tema di risarcimento danni alla persona, dal D. Lgs. n. 79/2011. Qualora il testo originale delle predette convenzioni avesse a subire emendamenti, o qualora nuove convenzioni internazionali concernenti le prestazioni oggetto del pacchetto turistico entrassero in vigore, si applicheranno i limiti risarcitori previsti dalle fonti di diritto uniforme vigenti del verificarsi dell'evento dannoso.

18. Diritto di surrogazione

L'organizzatore ha diritto di surrogarsi in tutti i diritti e azioni verso i terzi responsabili spettanti al Partecipante che ha risarcito. Il Partecipante è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione.

19. Esclusione del rimborso

Nessun rimborso e/o risarcimento spetterà al Partecipante che non potrà effettuare il viaggio per mancanza e/o inesattezza dei previsti documenti personali di espatrio oppure per mancanza e/o insufficienza dei requisiti scolastici. Nessun rimborso e/o risarcimento è previsto per il Partecipante che per ragioni di cura e/o di salute sia escluso dal Programma sulla base degli accertamenti medici effettuati nel Paese ospitante e debba fare rientro al Paese di origine.

Nessun rimborso e/o risarcimento è previsto per il Partecipante che venga escluso dal programma di studio e rimpatriato a seguito di violazione del regolamento contenuto nell'Handbook, nonché a seguito di violazione della normativa del Paese ospitante e/o del regolamento del partner di riferimento e/o della scuola frequentata. Nessun rimborso e/o risarcimento è altresì previsto per il Partecipante che a causa di comportamento lesivo nei confronti della scuola, della Famiglia Ospitante e/o di altra struttura ricettiva, del Partner locale di YouAbroad, degli insegnanti o dei compagni, venga escluso dal programma e rimpatriato. Lo stesso vale in particolare per il Partecipante che sia stato sorpreso a rubare e/o a commettere altri fatti costituenti reato nel Paese ospitante; egli subirà un processo secondo le leggi del Paese ospitante e subito dopo verrà rimpatriato a proprie spese. Nessun rimborso e/o risarcimento spetterà al Partecipante che decida di rientrare volontariamente prima della conclusione del programma e tutti i costi relativi al rimpatrio saranno a suo carico. In ogni caso, il Partecipante esonera YouAbroad da ogni responsabilità e si obbliga a manlevarla per fatti o atti a sé imputabili a causa dei quali siano derivati danni a cose e/o a terzi.

20. Reclami

Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve essere comunicata e motivata per iscritto dal Partecipante, senza ritardo, ai responsabili della YouAbroad nonché ai coordinatori in loco in modo da dare a questi ultimi la possibilità di porvi tempestivamente rimedio. Il Partecipante può altresì sporgere reclamo per iscritto al più tardi ed a pena di decadenza, a mezzo lettera raccomandata r.r., entro 10 (dieci) giorni dalla data del rientro presso la località di partenza alla YouAbroad S.r.l., Piazza Carlo Emanuele II, 19, Torino. Reclami tardivi e/o non comunicati secondo le predette modalità e forme non sono esaminabili. La mancata presentazione del reclamo può essere valutata ai fini dell'articolo 1227 c.c.

21. Norme di comportamento – Clausola risolutiva espressa

21.1 Il Partecipante dovrà uniformarsi alle normative, anche sanitarie, del Paese ospitante, sottoponendosi alle vaccinazioni ed ai trattamenti sanitari obbligatoriamente richiesti nel Paese ospitante, dall'organizzazione partner locale, dalla scuola locale e/o famiglia ospitante. Al Partecipante viene consegnato l'Handbook con le norme di comportamento alle quali dovrà uniformarsi durante il soggiorno all'estero.

21.2 Le parti convengono espressamente che l'inosservanza di tali norme da parte del Partecipante, ed in particolare la violazione da parte del Partecipante del regolamento

contenuto nell'Handbook, del regolamento del partner di riferimento e/o della scuola frequentata, la violazione degli obblighi di non consumare alcolici o di non assumere sostanze stupefacenti, di rispettare gli orari indicati dalla Famiglia Ospitante e/o dalle altre strutture ricettive o dall'accompagnatore per lo svolgimento delle varie attività, costituirà motivo per la risoluzione di diritto del contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c.. In tal caso la YouAbroad avrà il diritto di allontanare il Partecipante responsabile ed interrompere il programma di studio, fermo restando che la quota residua relativa alle prestazioni non effettuate non sarà rimborsata e che i costi legati al rimpatrio rimarranno interamente a carico del Partecipante.

## 22. Assicurazioni – Concordato di Annullamento

Il programma include un'assicurazione per la copertura delle spese sanitarie (malattie, infortuni o incidenti) secondo le condizioni di polizza applicate.

Il programma non include coperture assicurative per perdita bagaglio e responsabilità civile a tutela del partecipante per danni procurati a persone e cose. Quest'ultima potrà essere attivata con apposita copertura assicurativa, su richiesta del Partecipante, previo pagamento del relativo costo.

È possibile, ed anzi consigliabile, stipulare contestualmente alla firma del contratto il Concordato di Annullamento – ove previsto dal programma - che consente di rinunciare al programma al verificarsi delle condizioni in esso previste che impediscano o ritardino la partenza alla data stabilita quali, ad esempio, la presenza di debiti scolastici oppure gravi problemi di salute dello studente o di un parente. La normativa del Paese ospitante non consente la partecipazione in caso di debiti scolastici, né consente la ritardata partecipazione al corso di studi, né rientri anticipati se non per gravi ragioni di salute, pena l'esclusione dal programma e la perdita del riconoscimento in Italia del periodo di studio svolto all'estero. Il Concordato di Annullamento deve essere richiesto e stipulato tassativamente al momento della sottoscrizione del Modulo di Iscrizione e l'importo per esso previsto deve essere versato entro i termini indicati nel modulo del Concordato di Annullamento; diversamente non sarà operante.

YouAbroad ha stipulato una polizza di responsabilità civile rispondente ai requisiti di cui all'Allegato I, art. 47, D.Lgs. n.79/2011.

YouAbroad aderisce, in qualità di socio, al Fondo di Garanzia ASTOI che interviene in caso di mancata esecuzione, totale o parziale, del pacchetto turistico, dovuta a insolvenza o fallimento del socio aderente.

GARANZIE PER I VIAGGIATORI: "FONDO ASTOI A TUTELA DEI VIAGGIATORI", con sede in Viale Pasteur n.10, 00144 - Roma, C.F. 97896580582, Iscr. Reg. Persone Giuridiche di Roma n. 1162/2016.

## 23. Informativa Privacy

I dati raccolti con il Modulo di Iscrizione, il cui conferimento è obbligatorio per garantire la fruizione dei servizi oggetto della proposta, saranno trattati in forma manuale e/o elettronica nel rispetto della normativa. L'eventuale rifiuto nel conferimento dei dati comporterà l'impossibilità di concludere il contratto e fornire i relativi servizi. Laddove necessaria, la comunicazione dei dati sarà effettuata verso autorità competenti, assicurazioni, corrispondenti o preposti locali dell'Organizzatore, fornitori dei servizi o comunque a soggetti per i quali la trasmissione dei dati sia necessaria in relazione alla conclusione del contratto e fruizione dei relativi servizi. Gli interessati possono esercitare tutti i diritti di cui agli artt. 15-22 Regolamento UE 2016/679 - GDPR rivolgendosi al Titolare del trattamento. Il Titolare del trattamento è la YouAbroad S.r.l., con sede legale in Torino, Piazza Carlo Emanuele II, 19.

## 24. Legge applicabile

Tutti i rapporti disciplinati dalle presenti Condizioni Generali si intendono regolati ed interpretati ai sensi della Legge italiana.

25. Scheda tecnica

Le presenti Condizioni Generali ed il Catalogo a cui si riferiscono sono stampate il 01/08/2021.  
Organizzazione tecnica: YouAbroad S.r.l., P. IVA 10378810013, Piazza Carlo Emanuele II, 19, Torino.

D.l.A. Comune di Torino Prot. Nr. 0051435 del 11.11.2010.

Polizza Nr. 2018/07/6143524 (e/o seguenti e/o sostituenti) Italiana Assicurazioni S.p.A. (Reale Mutua Group).